

KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITER/INNEN

IM HANDEL



DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
WILLKOMMEN	WELCOME	أهلاً و سهلاً	خوش آمدید	ከንቋዕ ብደሓን መጸኢኩም
der Handel	retail	تجارة	بازرگانی	ንግድ
der Einzelhandel	retail sector	تجارة التجزئة	خرده فروشی	ሽርሻር ንግድ
IM LADEN/IM GESCHÄFT	IN THE SHOP/IN THE STORE	في المحل / المتجر	در فروشگاه / در مغازه	ክብቲ ድኳን/ክብቲ ቤት-መሸጣ
die Filiale/die Zweigstelle	subsidiary/branch	فرع/فرع	شعبه	ጨንፈር
der Ladendiebstahl	shoplifting	سرقة محل	زدی از فروشگاه	ክብ ድኳን ምምንታፍ/ምስራቕ
der Bäcker	bakery	خباز	نانوا	ሰንካታይ
der Backshop	bakery	مخبز	نانوایی	ከንዳ ባኒ
der Backautomat	baking machine	آلة الخبز	دستگاه پخت نان خانگی	መሰንከቲት ማሸን
die Backwaren	bakery products	مخبوزات	محصولات نانوائی	ወጽኢታት ከንዳ ባኒ
der Ofen	oven	فرن	فر	ፎርኖ
der Lebensmittel Einzelhandel (LEH)	food retail trade	بيع المواد الغذائية بالتجزئة (LEH)	خرده فروشی مواد غذایی	ሽርሻር ምግብ (LEH)
der Bücherladen	bookshop	مكتبة لبيع الكتب	کتاب فروشی	ቤት-መሸጣ መጻሕፍቲ
der Fleischer	butcher	قصاب/جزار	قصاب	ኣራድ ስጋ
das Fischgeschäft	fishmonger	محل سمك	ماهی فروشی	ድኳን ንሳ
der Blumenladen	florist's, flower shop	محل زهور	گل فروشی	ድኳን ዕምባባ
der Friseur	hairdresser	مصفف الشعر	آرایشگر	መሻጢት
das Eisenwarengeschäft	hardware shop	محل لمعدات الحاداند والخردوات	فروشگاه ظروف فلزی	ፈራሚንታ
der Juwelierladen	jewellery shop	محل مجوهرات	جواهر فروشی	ድኳን ዙሃራት (ከንዳ ወርቁ)
das Schreibwarengeschäft	stationary shop	محل أدوات مكتبية	فروشگاه لوازم التحریر	ድኳን ናውቲ ጽሕፈት
die Konditorei	pastry shop	محل حلويات	شیرینی فروشی	ፓስቲ-ቸርፑ
der Parfümerie	perfumery shop	محل العطور	عطر فروشی	ቤት-መሸጣ ጨና
die Drogerie	drugstore	محل مستحضرات طبية وتجميلية	داروخانه	ቤት መሸጣ መድሃኒት
der Schuhladen	shoe shop	متجر الأحذية	كفش فروشی	ድኳን ጫማታት
der Textileinzelhandel	textile retail	متجر لبيع الملابس الجاهزة	بازار خرده فروشی نساجی	ሽርሻር ከዳውንቲ
die Tiernahrung	animal food	طعام الحيوانات الاليفة	غذای حیوانات خانگی	ምግብ ፍትዌ ከንስባ
das Lotto	lottery	اليانصيب	لاتاری	ሎተሪ
der Post	post office	مكتب البريد	پست	ቤት-ጽሕፈት ፓስታ
das Food	food	طعام	غذا	ምግብ
Non-Food	non-food	المواد غير الغذائية	مواد غير غذایی	ዘይምግብ
das Obst und das Gemüse	fruit and vegetables	فواكه وخضراوات	میوه و سبزیجات	ፍፍታን ካስምልትን
die Gemüseabteilung	vegetable department	قسم الخضراوات	غرفه سبزی فروشی	ከፍለ ካስምልቲ
die Obstabteilung	fruit department	قسم الفاكهة	غرفه میوه فروشی	ከፍለ ፍፍታ
die Frischetheke	deli counter	ركن الأغذية الطازجة	پیشخوان مواد غذایی فاسد شدنی	ናይ ሓድሽ ምግብ ባንኮ
die Frischeabteilung	fresh food department	قسم الأغذية الطازجة	بخش مواد غذایی فاسد شدنی	ከፍለ ሓድሽ ምግብ
die Salattheke	salad bar	ركن السَّلطات	پیشخوان انواع سالاد	ባር ሰለጣ
die Abteilung	department	قسم	غرفه	ከፍለ
die Tiefkühlabteilung (TK)	frozen-food department	قسم الأغذية المجمدة	غرف مواد غذایی منجمد	ከፍለ ስብረድ ምግብ
das Schaufenster	shop window	شباك عرض/فاترينة	ویترین	ናይ ድኳን መስኮት (መደርደር ምርኢት)
das Lager	stock	مستودع	انبار	መሽከን (ካቕሎ)
das Warenlager	warehouse	مستودع بضائع	انبار کالا	ካቕሎ መሽከን
auf Lager	in stock	متوفر في المستودع	موجود در انبار	ክብ ቅመጥ ካቕሎ ካሎ
nicht auf Lager	not in stock	غير متوفر في المستودع	موجود نیست	ክብ ቅመጥ ካቕሎ ተወዳኩ
die Lagerdauer	storage period	فترة التخزين	مدت نگهداری در انبار	ንውሓት ግዜ ምሽክን
der Mindestbestand	minimum stock	الحد الأدنى من المخزون	حد اقل موجودی	ከቕሎ መሽከን
die Reihe, das Sortiment	range, product range	مجموعة, تشكيلة	ردیف, مجموعه محصولات	ዝርዝር በስካይት ካቕሎ ሕውስዋስ
die Geschäftsfälle	business transactions	العمليات التجارية	موارد کاری	ገንዘባዊ ዝርርብ
die Gesprächsführung	conversations	إجراء مقابلة	مذاکره	ዝርርብ
die Leergutannahme	bottle return (recycling)	استلام الزجاجات الفارغة	محل تحویل بطری های خالی	ተቐባልነት ጥራዮም ጠራመስ
das Warenlager	warehouse	مخزن بضائع	انبار کالا	ካቕሎ መሽከን
der Rollcontainer (Rolli)	roller container	حاوية لها عجل (رولي)	محفظه های چرخدار	መትሓዚ ጥቅለል
die Bestellliste	order list	قائمة الطلبات	فهرست سفارشات	ዝርዝር ጠለብ
das Kühlhaus	refrigerated warehouse	مخزن تبريد	سردخانه	ዝሎል መሽከን
die Palette	pallet	منصة نقالة	پالت	መጻወስ ሕብሪ
die Aushilfe	temporary worker	عامل/مساعد مؤقت	کمک مؤقت	ግዝዖዊ ሓገዝ
der Arbeitsablauf	workflow	سير العمل	گردش کار	ዋሕዚ-ስራሕ
der Personalumkleideraum	staff changing room	غرفة تغيير الملابس للعاملين	رختکن کارکنان	ናይ ሰራሕተኛታት መቐየሪ ከፍለ
die Umkleide	changing room	تغيير الملابس	رختکن	መቐየሪ ከፍለ
das Spind	locker	خزانة	کمد قفل دار	ከብሔ
die Arbeitsbekleidung	work clothes	زي العمل	لباس کار	ናይ ሰራሕ ከዳን
das Namensschild	name badge	بطاقة تعريف الاسم	برچسب اسم	ተንጠልጣለ ስም
die Pappresse	cardboard compactor	ماكينة كيس الورق المقوى	دستگاه پرس مقوا	ምጽጽጥ ካርትን
die Kühlkette	cold chain	سلسلة التبريد	زنجیره سرد	ዝሎል ሰንሰለት
der Kundenkreis	customer base	مكان الزبائن	دامنه مشتریان	ዓማዊል
der Gang	aisle	ممر	خدمه	ኮሪዶዮ
der Korb	basket	سلة	سبد	ዘንቢል
der Ladentresen	shop counter	منصات المعاملات للمحلات	پیشخوان فروشگاه	ባንኮ ድኳን
der Filialleiter	branch manager	مدير فرع	مدیر شعبه	ካመካዳሪ ጨንፈር
das Regal	shelf	رف	قفسه	ስካላ
die Quittung	receipt	إيصال	رسید	ቅብሊት
die Rückerstattung	refund	استرداد المال	بازپرداخت	ምምላ ገንዘብ
die Schlange	queue	طابور طويل	صف	ሪ
die Plastiktüte	plastic bag	كيس بلاستيك	کیسه پلاستیکی	ፕላስቲክ ከሪዲት
die Kreditkarte	credit card	بطاقة الائتمان	کارت اعتباری	ከሪዲት ካርድ
das Bargeld	cash	مال نقدي	پول نقد	ጥሪ ገንዘብ
das Kleingeld	change	فكة	پول خرد	ማልስ
die Beschwerde	complaint	شكوى	شکایت	ጥርጉን
der Detektiv	investigator	مفتش	کارگاه	መርማሪ
der Einkaufskorb	shopping basket	سلة التسوق	سبد خرید	ናይ ድኳን ዘንቢል
der Einkaufswagen	shopping trolley	عربة تسوق	چرخ دستی خرید	ናይ ዕድገ ምክራ
die Etiketten	labels	ملصقات	برچسب قیمت	ምልክታት
die Euro-Kisten	Eurobox	صناديق الأحمال الصغيرة	سبد حمل و نقل	ናይ ዩሮ ላጽናት
die Fläche (Verkaufsfläche)	floor (sales floor)	مساحة (مساحة بيع)	مساحت (مساحت فروش)	ከባቢ (ናይ መሸጣ ከባቢ)
der Geldautomat	cash machine	ماكينة الصراف الآلي	دستگاه خودپرداز	ኤፕሌም
die Getränke	drinks	المشروبات	نوشیدنی	መስተታት
der Gutschein	voucher	قسمة	بن خرید	ሻውቸር
die Kamera	camera	كاميرا	دوربین	ካሜራ
die Kasse	checkout	الخزينة	صندوق	ናይ ገንዘብ ላጽን
der Kassierer, die Kassiererin	cashier	المحاسب	صندوق دار مرد, صندوق دار زن	ተቐባለ/ት ገንዘብ
die SB-Kassen	self-service checkouts	آلة الدفع الذاتي	باجه پرداخت بدون صندوق دار	ናይ 14h Cስስኻ ካ1ልግሎት ምሃብ
das Kassenband	conveyor belt	سير تحريك السلع عند الخزينة	نوار نقاله صندوق فروشگاهای	መዝገብ-ቲ ገንዘብ
der Kassenbereich	receipt	إيصال الخزينة	رسید صندوق	ናይ መዝገብት ገንዘብ ናስትር
der Kassenbereich	checkout area	منطقة الخزينة	محوطه صندوق فروشگاه	ቅብሊት
das Kassenbüro	cash office	مكتب الخزينة	دايره صندوق	መሽፊል ቦሪ
die Kühlung	refrigeration	تبريد	خنک کننده	ናይ ጥሪ ገንዘብ ቤት-ጽሕፈት
der Leergutautomat	reverse vending machine	جهاز إعادة الفوارغ	دستگاه گیرنده بطری های خالی	ምዝሓል
die Öffnungszeiten	opening hours	ساعات العمل	ساعات کار	ናይ ጥራዮም መትሓዚታት/ጠራመስ
der Parkplatz	parking	ساحة توقيف سيارات	محل پارک	መሽከን
der Pausenraum	break room	غرفة الاستراحة	اتاق استراحت	ናይ ምሽት ስንታ
die Toiletten	toilets	مراحيض	سرویس بهداشتی	መዛንድ ከፍለ
die Treuepunkte	loyalty points	نقاط الولاء	امتیاز وفاداری	ሽቃቃት
die Waage	scales	الميزان	ترازو	ናይ ተክማንነት ኦፕብታት
				ምምሃን (ንግሥ ገር)
AUFGABEN	TASKS	مهام	وظایف	ሰማማት
die Qualitätskontrolle	quality check	مراقبة الجودة	کنترل کیفیت	ምቕጽጽር ብቐፃት
die Disposition	allocation	توزيع	پایش زنجیره تامین	ከፍለ ንግድ
die Inventur	inventory	جرد البضائع	صورت برداری کالا	ዝርዝራዊ ፍቕዲ
die Kundenberatung	customer service	نصائح للزبائن	مشاوره مشتری	ካማሽሪ ንግድ
die Reklamation	complaint	شكوى	شکایت مشتریان	ጥርጉን
die Kassenabrechnung	cash desk accounting	حساب الخزينة	کنترل صورت وضعیت صندوق	ጽብጽብ ናይ ጥሪ-ገንዘብ
kassieren	collecting money	يحصّل الأموال	وجه نقد دریافت کردن	ጥሪ-ገንዘብ
der Wareneinkauf	purchase of goods	شراء البضائع	خرید کالا	ምዕዳግ ካቕሎ
der Warenverkauf	sale of goods	بيع البضائع	فروش کالا	መሻግ ካቕሎ
die Warenkennzeichnung	labelling of goods	توسيم البضائع	برچسب زدن کالا	ክብ ካቕሎ ምልክታት ምግባር
die Warenpflege	maintenance of goods	صيانة البضائع	نگهداری از کالا	ከንከን ካቕሎ
die Warenannahme	receipt of goods	استلام البضائع	دریافت کالا	ምምላስ ካቕሎ
die Warenpräsentation	presentation of goods	عرض البضائع	ارائه کالا	ምቕራብ ካቕሎ
etikettieren	to label	يضع ملصقات	تزیین کردن	ሰልም
planen	to plan	يخطط	برنامه ریزی کردن	ምድጣን
reservieren	to reserve	حجز	رزور کردن	ዝተሓዘኩ
verhandeln	to negotiate	يفاضل على الأسعار	مذاکره کردن	ተላዘብ
eintreffen	to arrive	يصل	وارد شدن	ምብጻሕ
ausladen	to unload	يفرغ حمولة	تخلیه کردن	ምርጋፍ
ausordern	to sort	يصف	مرتب چیدن	ምስራሪ
die Kalkulation	calculation	حساب	برآورد	ምቕማር/ምጽብጽብ
die Zeitplanung	scheduling	جدول زمني	زمانبندی	ምድጣን ግዜ
die Bestellung	order	طلبية	سفارش	ጠለብ
die Lagerorganisation	warehouse organisation	تنظيم المخزن	ساماندهی انبار	ጠለብ
Ursachen für Kassen-differenzen ermitteln	to determine causes for cash discrepancies	يحدد أسباب عجز وزيادة الخزينة	دلایل اختلاف حساب صندوق را واکاوی کردن	መሽከን
die Beratung von Kunden (Kassensystemdaten und) Kundenservice	advising customers (till system data and) customer service	إرشاد الزبائن (بيانات عن نظام الدفع) وخدمة الزبائن	مشاوره به مشتریان (داده های سامانه صندوق و) خدمات به مشتری	ከንቋን ናይ ፍልልዮት ጥሪ ገንዘብ ወስን
die Werbung und die Verkaufsförderung	advertising and sales promotion	الإعلان وترويج المبيعات	تبلیغات و افزایش فروش	ምዕዕዕዕን ጎስጓስ መሸጣን
im Auftrag von	on behalf of	بتكليف من	از طرف	ክብ ከንዲ
die Nachbestellung	repeat order	إعادة الطلب	سفارش مجدد	ምጥላብ

DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
WILLKOMMEN	WELCOME	أهلاً و سهلاً	خوش آمدید	ከንቋዕ ብደሓን መጸከኩም
PRODUKT/WARE	PRODUCT/GOODS	المنتج/البضائع	محصول / کالا	ፍርዖት/ካኞሎ
der Sachmangel	quality defect	نقص اوخطأ في التصنيع	ایراد کالا	ጉድለት/ብልሽት ናይ ንብረት
die Anfrage	enquiry	طلب	تقاضا	ሕተት
das Angebot	quote	عرض	عرضه	ካኞርብ
der Angebotsvergleich	quote comparison	مقارنة العرض	مقایسه تقاضا	ምንጽር ካኞርቦታት
die Warengruppe	product group	مجموعة السلع	گروه کالا	ምድብ ፍርዖት
die Warenlieferung	goods delivery	توريد البضائع	تحویل کالا	ምብጻሕ ካኞሎ
die Warensicherung	product surveillance	تأمين البضائع	تأمين کالا	ውስብንት ካኞሎ
die unsachgemäße Verpackung	incorrect packaging	عبئة غير سليمة	بسته بندی نامناسب	ዘዩግቡስ ካተጻሻሽጋ
die Haftung	liability	مسؤولية	مسئولیت	ተሓተንት
die Garantie	warranty	ضمان	ضمانت	ውስብንት
die Gewährleistung	guarantee	منح ضمان	تضمین	ጸሎፍ መረጋገጺ
der Lieferungsverzug	delay in delivery	تأخير في التسليم	تاخیر در تحویل کالا	ምድንጻይ ካብ ምብጻሕ
ausverkauft	to be sold out	نفدت الكمية	همه موجودی فروش رفته است.	ዝተሸጠ
der Ladenpreis	retail price	سعر البيع بالتجزئة	قیمت خرده فروشی	ናይ ሽርሻር ዋጋ
(zurück-)erstaten	to refund	يُسترد (يسترجع)	(باز) پرداختن	ምምላስ ገንዘብ
der Lieferant	supplier	المورد	تامین کننده	ካኞራቢ
die Saisonware	seasonal goods	السلع الموسمية	کالای فصلی	ውዕታዊ ካኞሎ
die Teigware	pasta	المعجنات	کالای خمیرمایه	ከፍሊ ፓስታ
das Molkereiprodukt (MoPro)	dairy products	منتجات الألبان	محصولات لبنی (MoPro)	ፍርዖት ጸባ (MoPro)
die Kühlware	chilled products	البضائع المبردة	کالای یخچالی	ካብ ፍሪጅ ዝካተዉ ካኞሎ
die Haltbarkeit, haltbar	shelf life, long-life	صلاحية التخزين، صالح للتخزين	ماندگاری، ماندگار	ነዊሕ ናይ ምድናሕ ተሽከሎ: ነዊሕ ከዋን ከጸንሕ ዝኸከል
das Trockensortiment	dry goods	قسم المواد الجافة	محصولات خشک	ድሩቓት ካኞሎ
der Gebrauchsartikel	consumer goods	مواد الاستهلاك اليومي	کالای مصرفی	ናይ ካህሊኺ ካኞሎ
die Fertigsoße	ready-made sauce	صلصة جاهزة	سس آماده	ድሉው ጸብሎ
das Gewürz	seasoning	توابل	چاشنی	መመቀሪ (ቀመም)
die Überprüfung	check	فحص	تایید	ገምገም
der Abverkauf	sale	بيع التصفية	فروش با قیمت پایین تر	መሸጣ
der Beipackzettel	package insert	النشرة المرفقة	بروشور کالا	ስሩዕ ዝርዝር ናይ ዕሹግ ንብረት
die Herkunft	origin	منشأ	مبدأ	መብቓል
die Güteklasse	grade	فئة الجودة	درجه کیفیت کالا	ደረጃ
die Konserve	preserve	أغذية محفوظة	کنسرو	ጻቀብቲ ምግብታት
die Aktionsware	promotional products	السلع الترويجية	کالای فروش ترویجی	ናይ ምውዕሞ ካኞሎ
das Sonderangebot	special offer	عرض خاص	فروش ویژه	ፍሉይ ካኞርቦት
das Mindesthaltbarkeitsdatum (MHD)	best before date	تاریخ انتهاء الصلاحية	تاریخ حداقل ماندگاری کالا (MHD)	ጸቡኻ ካገልግሎቱ ዘብቀዓሉ ዕለት (MHD)
die reduzierte Ware	reduced goods	بضائع مخفضة	کالای تخفیف یافته	ምኩም ዝገደሉ ካኞሎ
das Etikett	label	ملصق	برچسب کالا	ምልክት
das Preisauszeichnungsgerät	labelling device	جهاز تسعير البضاعة	دستگاه برچسب زنی قیمت	ናይ ዋጋ ምልክት ትገብር መባርሒት
das Sonderpreisschild (Aktions-schild)	special price label (promotional label)	لوحة الأسعار المخفضه	تابلوی قیمت فروش ویژه (تابلوی فروش ترویجی)	ተንጠልጣሊ ናይ ፍሉይ ዋጋ (ናይ ምውዕሞ ምልክት)
das Leergut	empties	الفوارغ	بطری خالی	ጥራም መትሓዚታት
die Glasflasche	glass bottle	قارورة زجاجية	بطری شیشه ای	ጥርመስ መትሓዚ
die Plastikflasche	plastic bottle	قارورة بلاستيكية	بطری پلاستیکی	ፕላስቲክ መትሓዚ
die Mehrwegflasche	reusable bottle	قارورة قابلة لإعادة الاستخدام	بطری چندبار مصرف	ደጊምካ ከትጥቀሙ ትሽከል መትሓዚ
die Einwegflasche	non-reusable bottle	قارورة للاستخدام مرة واحدة	بطری یکبار مصرف	ተጠቅምካ ዝድርብ መትሓዚ
der Haushalt	household	أدوات منزلية	لوازم خانگی	ስድራ/ገዛ
stark beschädigt	heavily damaged	متضرر بشدة	به شدت آسیب دیده	ሕማኞ ብልሽት ዘወረዶ
Waren mit hoher Umschlags-geschwindigkeit (Schnell-dreher)	goods with a high turnover rate (fast-movers)	سلع بدورة رأسمال سريعة (بضائع سريعة البيع)	کالاهاي با سرعت فروش بالا (کالای پرفروش)	ብኞልቡፍ ዝሸየኩ ካኞሎ (ብፍጥንት ዝሸየኩ ነገራት)
die Zeitschriften	magazines	مجلات	مجلات	መጽሔታት
der Aufsteller	stand-up display	حامل/عارض الورق	تابلوی تبلیغات کالا	ዝተዘርገሎ
der Beutel	bag	كيس/حقيبة	کیسه	ከረጺት
Convenience	convenience	طعام سهل التحضير	غذای آماده	ድሉዊ
das Display	display	شاشة عرض	صفحه نمایش تبلیغات کالا	ዝተዘርገሎ
der Fanartikel	fan products	منتج للمعجبين	کالای پرطرفدار	ናይ ሸንጉሊተር ካኞሎ (ማልዖታት ወዘተ)
die Lieferung	delivery	توريد	تحویل	ምብጻሕ
die Papiertüte	paper bag	كيس ورقي	کیسه کاغذی	ናይ ወረቓት ከረጺት
die Platzierung	placement	مكان معين	جای گزاری	ምደባ
der Preis	price	سعر	قیمت	ዋጋ
die Schreibwaren	stationary	أدوات مكتبية	لوازم تحریر	ቤት መሸጣ ናውቲ ጽሕፈት
die Spielwaren	toys	ألعاب الأطفال	اسباب بازی	ባንቡላታት
die Spirituosen	spirits	المشروبات الروحية	نوشیدنی های الکلی	ካልኮላዊ መስተታት
die Tabakwaren	tobacco products	منتجات التبغ	محصولات دخانی	ፍርዖታት ትንባሻ
das Textil	clothes	منسوجات	منسوجات	ከጻውንቲ
die Tiefkühlware (TK)	frozen goods	سلع شديدة التجميد	محصولات منجمد	ዝበረዱ ነገራት (TK)
vegan	vegan	نباتي صرف	تماما گیاه خوار	ሓምሊ ዝኞለቡ
vegetarisch	vegetarian	نباتي	گیاه خوار	በላዕ ካኞፋጽልቲ
der Verderb	spoilage	فساد	کنندگی	ብኞሊሉ ከባለሸው ዝከሽሉ ካኞሎ
der Wein	wine	نبيذ	شراب	ነቢት
RECHNEN UND KALKULATON	CALCULATION AND PRICING	تقدير التكلفة والحساب	محاسبه و برآورد	ቅመራ/ጸብጻብ
das Fälligkeitsdatum	due date	تاريخ إنتهاء أصلاحيه	موعد مقرر	ዘብቀዓሉ ዕለት
der Umsatz	sales, revenue	حجم المبيعات	فروش	መሸጣታት
die Umsatzsteuer	value added tax	ضريبة القيمة المضافة	مالیات بر ارزش افزوده	ግብር ተወስኺ ዋጋ
die Rechnung	invoice	فاتورة	محاسبه	ኣኩቱር
die Dreisatzrechnung	calculation using the rule of three	طريقة الحساب بالضرب التبادلي	محاسبه تناسب	ናይ ስለስተ-መጠን ቅመራ
die Prozentrechnung	percentage calculation	حساب النسبة المئوية	محاسبه درصد	ቅመራ ምኪታዊት
die Durchschnittsrechnung	average calculation	حساب متوسط	محاسبه میانگین	ገምገም ቅመራ
die Preisauszeichnung	labelling	تسعير البضاعة	برچسب زنی قیمت	ናይ ዋጋ ምልክት ምግባር
die Kostenarten	cost types	أنواع التكلفة	نوع هزینه	ጻይነታት ወጻኪ
die Statistiken	statistics	إحصائيات	آمار	ስታትስቲከስ
der Saldo, das Guthaben	account balance, credit	رصيد	تراز، موجودی	ተረፍ: ከረዲት (ልቓሕ)
die Quittung, der Erhalt	receipt	إيصال، استلام	رسید، دریافت	ቅብሊት
die Überweisung	transfer	حوالة	حواله	ምስግር
der Zahlungsaufschub	deferred payment	تأجيل الدفع	تعویق پرداخت	ከፍሊት ናብ ካልኦ ግዜ ምስግር
die Zahlungsunfähigkeit	inability to pay	عجز عن الدفع	ناتوانی در ایفای تعهدات مالی	ዕስዳካ ከትከፍል ዘይምኸካል
der Stückpreis	price per unit	سعر القطعة	قیمت هر قطعه	ዋጋ ናይ ሓደ
der Rabatt	discount	خصم	تخفیف	ምኑዳል ዋጋ
die Marge	margin	هامش الربح	حاشیه سود	መሽብሳ
verkaufen kurz vor Ladenschluss	to sell just before closing	يبيع قبل وقت الإغلاق بوقت قصير	فروش تا قبل از بستن فروشگاه	ካብ ሓጺር ግዜ ቅድሚ ምዕጻው ሸጥ
der Bestellschein	order form	نموذج الطلب	برگه سفارش خرید	ናይ ጠለብ ቅጥጂ
die Warenbestandskontrolle	inventory control	متابعة مخزون السلع	کنترل موجودی کالا	ቍጽጽር ዝርዝር-ዊ ፍቕዲ
abschreiben (kaufmännische Abschreibung)	to amortise (commercial amortisation)	يغش بالشطب (غش تجاري بشطب البيانات الأصلية)	محاسبه استهلاك (استهلاك دارایی)	ምስሓር ዋጋ (ንግዳዊ ምስሓር ዋጋ)
der Beleg/der Kassenbon	receipt/till receipt	إيصال الخزينة	رسید، رسید صندوق	ቅብሊት/ ናይ ጥረ-ገንዘብ ቅብሊት
FLOSKELN DES ALLTAGS	EVERYDAY PHRASES	عبارات يومية نمطية	عبارات روزمره	መፃልታዊ ሓረጎች
First-in first-out	first-in first-out	الوارد أولاً يُصرف أولاً	خروج به ترتیب ورود خواهد بود.	ቅድሚይ-ዝካተው: ቅድሚይ-ይወጽኦ
Möchten Sie Geld abheben ...?	Would you like to withdraw money?	هل تريد أن تسحب أموالاً؟	آیا می خواهید پول برداشت کنید؟	ገንዘብ ከትወጽኦ ትደሊ ዲኻ!
die Quängelzone	temptation zone at the checkout	منطقة عرض السلع عند الخزينة	محوطه اجناس نزدیک صندوق	ናይ ጠንሞት ዘባ (ቅድሚ ኦቲ መሽፈሊ ባንኮ ዘሎ ሓለዋት ካብ ካሪንጥ ኦተም ቅልፁ ዘለዎ ቦታ)
Kann ich es anprobieren?	Can I try it on?	هل يمكنني تجربتها؟	می توانم لباس را پرو کنم؟	ከፍትኖ ይሽከል ድዮ!
Wie viel kostet es?	How much does it cost?	كم تكلفة هذا؟	قیمتش چقدر است؟	ምኹስ ከንደይ ኦዮ!
Ich hätte gerne ...	I would like ...	أود أن أطلب می خواستم	... ደልዖ ነይራ።
Was kann ich für Sie tun?	What can I do for you?	كيف يمكنني مساعدتك؟	آیا امری دارید؟	ከንታይ ከሕግዘካ/ኪ!
Sie/es kostet	It costs	سعر هذا/هذه	قیمتش ... است	ምኹስ ከምዚ ዝበለስ ኦዮ
Möchten Sie noch etwas?	Would you like anything else?	أترغب في شيء آخر؟	آیا چیز دیگری می خواهید؟	ዝኾነ ካልኦ ነገር ትደሊ ዲኻ/ኺ!
Das macht ...	That will be ...	هذا يساوي...	مجموعا می شود ...	ኦዚ ድምሩ... ኦዮ።
Wie viel ... möchten Sie haben?	How much/How many ... would you like?	كم تريد من...؟	چقدر ... می خواهید؟	ከንደይ ደሊኻ/ኺ!
einen Rabatt gewähren	to give a discount	يقدم خصماً على	تخفیف دادن	ንምሃብ ምኑዳል ዋጋ



FÜR UNTERNEHMEN

➔ **Haben Sie noch Fragen?**

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: **www.nuif.de/faq** sowie auf unserer Webseite: **www.nuif.de/medien**. Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!

Sie wollen mehr erfahren?

www.nuif.de/registrieren



BARTELS – LANGNESS



Mit über 18.000 Mitarbeitern und über 1.000 Auszubildenden gehört die Bartels-Langness-Gruppe zu den größten Arbeitgebern im Norden. 1892 in Kiel gegründet, wird das Unternehmen heute in vierter Generation inhabergeführt. Das Unternehmen zählt zu den TOP 10 im Lebensmittelhandel in Deutschland und zeichnet sich aus durch über 125 Jahre erfolgreiche Unternehmensgeschichte, geprägt durch gesundes Wachstum und Heimatverbundenheit. Weitere Informationen finden Sie unter: www.bela-karriere.de.

IMPRESSUM:

Herausgeber: NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge / DIHK Service GmbH

Bildnachweise: © NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge, Viktor Strasse / offenblende, Froeh familia Jesteburg

Wir bedanken uns bei JOBLINGE e.V. für die Bereitstellung eines Grundwortschatzes aus dem Bereich Handel, der u.a. als Vorlage zu diesem Flyer dient.



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Durchgeführt von der DIHK Service GmbH

www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de